Processamento de Linguagens e Compiladores 3º ano **Expressões Regulares e GAWK**Grupo 14

Artur Queiroz (A77136)

Rafael Fernandes A78242 Rafaela Pinho A77293

14 de Outubro de 2017

Resumo Este trabalho foca os conceitos básicos do funcionamento GAWK e das expressões regulares utilizadas para descrever padrões. Neste relatório descrevemos as decisões tomadas e as dificuldades encontradas, bem como pequenos exemplos para que qualquer um que o leia perceba facilmente como funciona o nosso projeto.

Conteúdo

1	Introdução	2
2	Ficheiros de internacionalização	3
	2.1 Descrição informal do problema	3
	2.2 Especificação do Requisitos	3
3	Concepção/desenho da Resolução	4
	3.1 Estruturas de Dados	4
	3.2 Algoritmos	4
4	Codificação e Testes	5
	4.1 Problemas de implementação, Decisões e Alternativas	5
	4.1.1 Problemas de implementação	5
	4.1.2 Decisões	5
	4.1.3 Alternativas	5
	4.2 Testes realizados e Resultados	5
5	Conclusão	6
6	Código do Programa	7

Introdução

Neste trabalho vamos filtrar vários ficheiros de internacionalização, utilizando expressões regulares e o sitema de filtragem de texto GAWK. Uma parte importante do sistema linux são as expressões regulares e a capacidade de procurar num input um determinado padrão, o que facilita muitas das operações As expressões regulares são uma sequência de caracteres, sucinta e flexível, que identifica palavras ou pradrões de caracteres. Combinando-as com o sistema de filtragem, conseguimos extrair informações dos ficheiros POs que são documentos que contêm traduções de uma língua para outra. Este trabalho tem como objetivos aprofundar os conhecimento do GAWK, do sistema Linux e as suas ferramentas, bem como aprender melhor o funcionamento das exprexões regulares.

Ficheiros de internacionalização

2.1 Descrição informal do problema

É necessária um "script" que permita:

- a) Analisar vários ficheiros de formato PO, e devolver o número de traduções e os seus tradutores, bem como alguns metadados acharmos relevantes.
- b) Através de ficheiros PO's criar dicionários de triangulação de Português para Francês.
- c) Reformatar ficheiros de formato PO pra LaTeX.

2.2 Especificação do Requisitos

Os requisitos mínimos deste tarbalho são saber utilizar Linux, bash e GAWK.

Concepção/desenho da Resolução

3.1 Estruturas de Dados

3.2 Algoritmos

Utilizamos as seguintes expressões regulares:

```
i) /^msgid/
ii) /^"Language:/
iii) /<.*@.*>/ && !/^"Report/ && !/FIRST/ && !/^"Language/
iv) /^"Language-Team: *\n"/
v) /^"Language-Team:/
vi) /portugu[êe]se?s?/
vii) /^msgid[ \t]*/
viii) /^msgstr[ \t]*/
ix) /^msgid *"/
x) /^msgstr *"/
```

Codificação e Testes

4.1 Problemas de implementação, Decisões e Alternativas

4.1.1 Problemas de implementação

De um modo geral no trabalho, tivemos problemas com a formatação de alguns ficheiros, dado não se encontrarem na formatação prevista, e com o LaTex.

4.1.2 Decisões

No problema 1 proposto no exercício, decidimos ignorar os "msgid" que não contivessem nenhuma mensagem ou que contivessem mais de uma tradução. Escolhemos como metadados mais importantes a linguagem, a percentagem de blocos, a quantidade de blocos por ficheiro, e quantos e quem são os tradutores. Decidimos também que a linguagem só está no "Language". No problema 2 decidimos utilizar a "Language-team" para definir a linguagem de tradução, pois nenhum dos ficheiros apresentava linguagem no campo "Language". Usamos uma matriz descritiva, sendo as linhas a frase em inglês e os descritivos das colunas a linguagem portuguesa ou francesa. Assumimos só a linguagem portuguesa e a francesa e imprimimos unicamente o que tem tradução en triangulação. No último problema ignoramos o "

n"e o "#", devido ao LaTex, sustituindo por e por -, respetivamente.

4.1.3 Alternativas

Uma alternativa seria modificar os ficheiros manualmente de modo a estarem no formato certo. Outra alternativa seria fazer inúmeros casos especiais.

4.2 Testes realizados e Resultados

Mostram-se a seguir alguns testes feitos (valores introduzidos) e os respectivos resultados obtidos:

Conclusão

Com este trabalho concluimos que as expressões regulares são excelentes auxiliares na procura do que pretendemos em vários ficheiros simultaneamente. Para além disso, este trabalho permitiu a familiarização com o LaTex, já que até então não era uma ferramenta utilizada regularmente. Como perspetiva futura, e mencionado anteriormente, sugerimos a alteração dos ficheiros que não estão com o formato correto, de modo a não conterem "lixo" no resultado da nossa procura. Esta opção seria a mais sensata, dado que criar casos especiais para esses ficheiros é um procedimento mais complexo.

Código do Programa